

NBA英文课程 NBA ENGLISH LESSONS

在2010年NBA季后赛期间，我听说菲尼克斯太阳队正在距离“Baby!”英语办公地点不到一英里的，波特兰的一家酒吧里观看东部联盟的比赛，我马上招来了一位摄影师，然后去了那里。

果 然如此，在那里我们见到了阿玛雷·斯塔德迈尔、杰森·理查德森、杰瑞德·杜德利和一位小个子随行人员。我首先走近阿玛雷。“你是否有兴趣致力于利用快速采访的方式，让那些身在在中国的人们学会英语？”

“我还好啦……”他说道。不过杰瑞德·杜德利在无意中听到了我们的谈话。“你所知道的，中国大概有多少人？”我告诉他关于在全世界超过百万的人口中，有三分之一都是中国人的事情。当时他已经走上车了。

在中国的NBA球迷和在美国的一样多，球员们也找到了一些能和国际上的观众互动交流的方式。Facebook、Twitter和YouTube在中国都是被禁止的，所以除了通过审批的外来人士和有幸观赏到在海外举办的季前赛的少数人以外，大家很难有机会获得一手信息。球迷们的英语水平有限，他们和别人的沟通就显得尤其的困难。

“那些其他国家的学生，他们来到美国后很想学说一些英语。”Baby!的CEO约翰·海登(John Hayden)用英语解释道，“对于他们来说，能够直接从NBA球星那里学到一些篮球方面的俚语，可真是一种非常独特的体验。”

所以，我现在面临的任务就是尽我所能让一些球员摇身一变成为老师，在互联网上帮助这一人数众多的英语教育团体，改进他们的球场方言式英语和关于比赛的认知。幸运的是，我不用跟踪访问像杜德利那样的所有球员——在此之前的两年时间里，大部分的二十几岁球员都参与了这一活动——他们全都展示出了他们自己身上不被美国球迷们熟知的那一面。这里摘录的便是其中一些优秀的名句：

卡梅隆·安东尼也许很和蔼，但是他并不“甜”：“我知道在中国我名字的意思是‘甜瓜’，但是我不喜欢那个名字。”

尼古拉斯·巴图姆在某种程度上对于扣篮的定义直截了当：“你只管冲向篮筐，然后塞进去，把球塞到篮筐里去。完了。没错。”

杰瑞德·杜德利在一个句子里使用了他最爱的三分球俚语：“此时此刻，我向这支球队‘空投’了一些三分球。就是这样。”

扎德鲁纳斯·伊尔戈斯卡斯能完成许多二次进攻得分，但是他并不太热衷于二次进攻：“‘二次机会’？我不知道！那得依赖你妻子有多大的宽容度了！不是每一个人都能得到二次机会的，所以我认为我的建议是别用这种方式得分。”

扎扎·帕楚里亚论“摇摆”：“它是由‘s’、‘w’、‘a’、‘g’拼写而成的，而且这是一个非常流行的词，特别是在亚特兰大。这里的人们有着他们自己独特的风格。对于你来说，这些事情基本上都是显而易见的。”

肖恩·巴蒂尔在他一年一度的为推广他的匹克球鞋而进行的造访中国活动中，注意到了一两件事情：“有时候我和姚用中文讲话，尽管我说得格外支支吾吾，但是他还是那样看着我，就像我很厉害似的。”

萨沙·武贾西奇论如何成为一台“机器”：“如果你根本就不睡觉，那么你就能成为一台机器了。如果你感觉不到疼痛或是任何，那么你就能成为一台机器了。任何时候如果你在某些人身上看到了有几分超自然的力量，你就可以叫他们‘机器’了。”

易建联非常清楚“Put the ball on the floor”这句话的意思：“运球。然后攻击篮筐。”

马克·加索尔论在内线打球和更新他的博客这两者之间的差别：“这具备着不同的意义。后者你只需要写一个你想要告诉读者们的故事或者事情。你需要宣布你的想法，或者你随便写点什么都可以。”

J.J.巴里亚谈论如果他的波多黎各舞步，也能够成为球场上最优美的移动步伐：“我是可以做一些这方面的事情，但是我可不是这方面的达人。不过如果我那样做了，我将会尽力搞定它。”

钱宁·弗莱论突破技术：“你必须接连不断地坚决冲向篮筐，你明白吗？当你认为没有什么危险的时候，你只要保持向前，然后向前，然后再向前就对了，你必须找个人给予他重创，而且这种重创能够鼓舞你继续向前进。”

理查德·汉密尔顿谈论在中国举办训练营：“很多人都不知道其实有许多的高个子球员在那里。你要是去了那边，你就会看到那些14岁的孩子竟有6尺8、6尺9寸那么高，这是你从来不曾想到过的。”

艾尔·霍福德学习一种语言的窍门：“就是得反复去背，然后注意听人们说话，并且试着去捕捉每一个时机。” ::

要是想看全部这些“英文课程”，除此之外还有对丹尼·格兰杰、朱万·霍华德、马辛·戈塔特、罗德里格·布博瓦以及更多人的采访，可以访问 www.englishbaby.com/nba。